



## be safe MG --- Détecteur de gaz personnel Multigas



Pour télécharger le manuel d'utilisation, entrez le code QR!

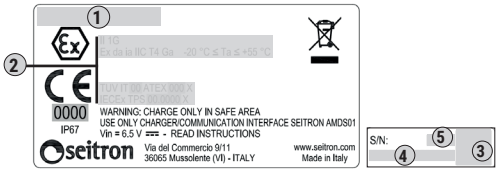
### INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ Ex

#### DESCRIPTION

- PM- est une série d'appareils portables de surveillance des gaz de sécurité pour la détection et la mesure des gaz combustibles, des gaz toxiques et de la concentration d'oxygène.
- L'appareil est disponible en deux configurations principales, PM2 et PM4, qui diffèrent par le nombre de capteurs de gaz pouvant être installés dans l'appareil.
- La carte électronique est protégée par le niveau de protection 'ia' de sécurité intrinsèque, tandis que les capteurs de gaz LIE intégrés sont protégés par le boîtier antidéflagrant 'da' ou 'db'. La catégorie de marquage ATEX 1G (adaptée à l'installation en zone 0,1,2) ou 2G (adaptée à l'installation en zone 1,2) dépend du marquage du capteur de gaz LIE installé dans l'appareil ('da' ou 'db' respectivement). Le marquage IECEX EPL Ga (adaptée à l'installation en zone 0,1,2) ou Gb (adaptée à l'installation en zone 1,2) dépend du marquage du capteur de gaz LIE installé dans l'appareil ('da' ou 'db' respectivement).
- L'appareil est alimenté par une batterie lithium-ion rechargeable et non remplaçable par l'utilisateur.
- L'unité électronique est logée dans une coque en plastique antistatique qui intègre une interface à clavier et un écran graphique. Quatre ports sont utilisés pour le chargement de la batterie et le transfert de données. La connectivité Bluetooth peut être installée ou non, selon le modèle. La présence du module Bluetooth peut être déduite du code du modèle (voir le certificat d'homologation).
- Un accessoire, AMDS01, qui a pour fonction de charger le PM- et d'assurer la connectivité de ce dernier à un PC, est disponible chez SEITRON.

#### ÉTIQUETAGE

##### Exemple d'étiquetage



- Code de l'instrument
- Certifications
- QR Code contenant le numéro de série du produit
- Numéro de série du produit
- Année de construction

L'équipement est protégé par les certificats d'homologation suivants :  
TUV IT 24 ATEX 0162 X  
IECEX TPS 23.0053X

Le marquage Ex des appareils est décrit ci-dessous :

- ATEX II 1G Ex da ia IIC T4 Ga**  
**IECEX Ex da ia IIC T4 Ga**
- Ce marquage est valable pour les deux modèles PM2 ou PM4 lorsqu'ils sont équipés du capteur LIE VQ548MP2-XX, identifié par la lettre "L" dans le codage.
  - Ce détecteur convient à une utilisation en surface (pas dans les mines) (II) et est classé dans la catégorie 1 (zone 0) pour une utilisation avec des gaz (pas de poussières) (1G) ; le mode de protection est résistant aux flammes pour le capteur LIE et à sécurité intrinsèque pour l'ensemble du circuit restant, et tous deux ont un niveau de protection de l'équipement 'a' (Ex da ia) ; le groupe de gaz autorisés dans l'atmosphère dans laquelle il fonctionne est IIC ; sa température maximale de surface est < 135°C (T4), et le niveau global de protection du produit est 'a' pour l'utilisation avec des gaz (Ga).

- ATEX II 2G Ex db ia IIC T4 Gb**  
**IECEX Ex db ia IIC T4 Gb**
- Ce marquage est valable pour les deux modèles PM2 ou PM4 lorsqu'ils sont équipés du capteur LIE 4P75, identifié par la lettre "R" dans le codage.
  - Ce détecteur convient à une utilisation en surface (pas dans les mines) (II), il est classé catégorie 2 (zone 1) pour une utilisation avec des gaz (pas de poussières) (2G) ; le mode de protection est le boîtier ignifuge pour le capteur LIE avec un niveau de protection de l'appareil 'b' (Ex db) mais une sécurité intrinsèque avec un niveau de protection de l'équipement 'a' pour l'ensemble du circuit restant ('ia') ; le groupe de gaz autorisés dans l'atmosphère dans laquelle il fonctionne est IIC ; sa température maximale de surface est < 135°C (T4) et le niveau global de protection du produit est 'b' pour l'utilisation avec des gaz (Gb).

- ATEX II 1G Ex ia IIC T4 Ga**  
**IECEX Ex ia IIC T4 Ga**
- Ce marquage est valable pour les deux modèles PM2 ou PM4 lorsqu'aucun capteur LIE n'est installé.
  - détecteur convient à une utilisation en surface (pas dans les mines) PM4000000SE 044331 261124

### FRANÇAIS

#### À LIRE AVANT L'UTILISATION

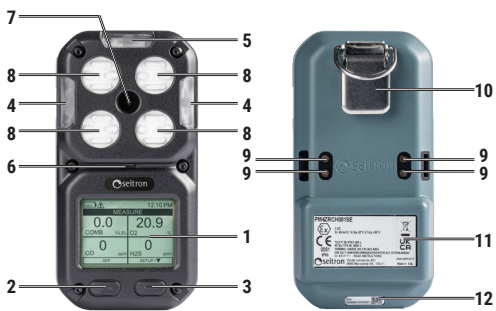
Les détecteurs de gaz be safe MG sont des dispositifs de sécurité personnelle conçus pour détecter la présence de gaz spécifiques. Pour des raisons de sécurité, les utilisateurs doivent être correctement formés à l'utilisation de l'instrument et aux actions appropriées en cas d'alarme.



#### AVERTISSEMENT

Ce document ne remplace pas le manuel de l'utilisateur. Toutes les personnes qui ont ou auront la responsabilité d'utiliser ou d'entretenir le détecteur doivent lire et comprendre le contenu du manuel de l'utilisateur avant d'utiliser l'appareil. Le non-respect de cette obligation peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

#### DESCRIPTION MÉCANIQUE



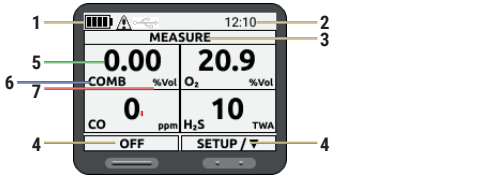
1	Écran
2	Touche multifonctionnelles
3	Touche multifonctionnelles
4	LED rouge : indication de l'état d'alarme
5	LED verte : indication de fonctionnement normal LED rouge : indication de l'état d'alarme
6	LED rouge : charge de la batterie en cours LED verte : charge de la batterie terminée (visible seulement si la charge de la batterie a lieu alors que l'instrument est éteint)
7	Sortie du signal acoustique
8	Ouvertures pour les capteurs
9	Ports pour la charge de la batterie / communication PC
10	Clip pour ceinture
11	Étiquette des données de la plaque signalétique
12	Étiquette du numéro de série

#### FONCTIONNALITÉS DES TOUCHES MULTIFONCTIONNELLES

	<p>- Un appui long : met le détecteur en marche.</p> <p>- L'écran de mesure affiche la fonction interactive "OFF" ; un appui prolongé éteint l'appareil.</p> <p><b>En général :</b></p> <p>- L'appui court : active la fonction interactive de la flèche.</p> <p>- L'appui long : active les fonctions interactives décrites telles que "OUT" / "SETUP" / "OK", etc.</p>
	<p><b>En général :</b></p> <p>- Un appui court : active la fonction interactive de la flèche.</p> <p>- Un appui long : active les fonctions interactives décrites, telles que "OUT" / "SETUP" / "OK", etc.</p>

#### ÉCRAN

Exemple d'écran pendant le fonctionnement normal de l'appareil :

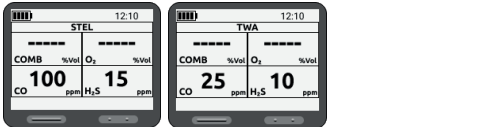
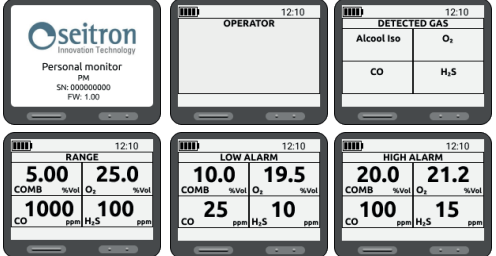


Cette partie de l'écran affiche certains symboles :	
	État de charge de la batterie.
	Signalements d'anomalies
	L'instrument est connecté au port USB du PC
	La fonction de sauvegarde des données est activée
2	Indique alternativement la date et l'heure.
3	Indique le titre de l'écran affiché.
4	Fonctions interactives de l'instrument ; voir le paragraphe "FONCTIONNALITÉS DES TOUCHES MULTIFONCTIONNELLES".
5	Concentration de gaz détectée par le capteur. En cas d'alarme gaz, le type d'alarme détectée est affiché.
6	Gaz détecté par le capteur installé sur l'instrument.
7	Unité de mesure ou le type d'alarme en cours.

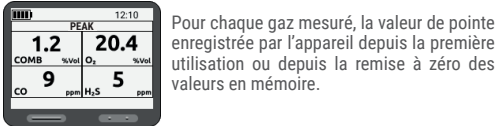
#### MISE EN FONCTION DE be safe MG

Allumer l'instrument dans une zone sûre, exempte de gaz dangereux (dans une atmosphère avec une concentration d'oxygène de 20,9 %) : l'instrument vibre et la LED supérieure (5) s'allume en vert fixe.

Pendant la phase de démarrage, l'appareil affiche automatiquement et en succession les écrans suivants :



Les quatre derniers écrans montrent les seuils d'alarme réglés (LOW ALARM - HIGH ALARM - STEL - TWA) .



Pour chaque gaz mesuré, la valeur de pointe enregistrée par l'appareil depuis la première utilisation ou depuis la remise à zéro des valeurs en mémoire.

✓ Capteur calibré

La date indiquée se réfère à la date du dernier étalonnage valide.

Si "\*" apparaît à côté de la date, cela signifie qu'il reste moins de 30 jours à l'échéance de l'étalonnage.

Si, pour un ou plusieurs capteurs, la date d'échéance est précédente à la date actuelle, l'icône "▲" apparaît et au lieu de la date l'icône "\*" s'affichera.

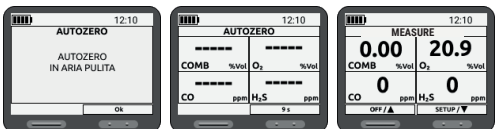
✓ Résultat positif du test de déclenchement

- Échec du test de déclenchement (lors de la première mise en service)
- x Échec du dernier test de déclenchement

Lors de la première mise en service, tous les capteurs affichent le symbole "x".

La date indiquée correspond à la date du dernier test de déclenchement effectué avec succès.

Si le test de déclenchement n'a pas été effectué ou a échoué pour un ou plusieurs capteurs, l'indication "▲" apparaît sur l'écran. Dans ce cas, en appuyant sur OK, l'instrument continue à fonctionner normalement, mais le symbole "▲" reste affiché jusqu'à ce que le test de déclenchement soit effectué.



Si la phase de démarrage s'est déroulée avec succès, l'écran "MESURE" s'affiche.



**ATTENTION !**  
Après la phase de démarrage de l'appareil, il est nécessaire de régler au moins les paramètres suivants :

**Combustible :** si l'instrument utilise des capteurs de gaz combustible il est nécessaire de définir le type de gaz à détecter.

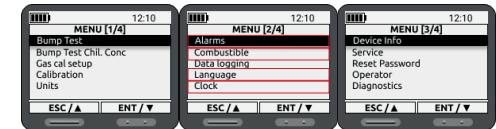
**Alarmes :** définir les seuils d'alarme (alarme minimale - alarme maximale - STEL - TWA) si vous souhaitez les modifier par rapport aux réglages d'usine.

**Horloge :** régler la date et l'heure actuelles

**Langue :** définir la langue

**Opérateur :** entrer les données de l'opérateur qui utilisera l'instrument (seulement par PC).

- Pour configurer les paramètres :
- Depuis un PC : via le logiciel **be safe MG Manager** téléchargeable sur Microsoft store (recommandé) en utilisant la station d'accueil.
  - Directement à partir de l'instrument : maintenir un appui long sur la touche pour arriver à la fonction interactive "SETUP/▼".



**EFFECTUER LE TEST DE DÉCLENCHEMENT.**  
Lorsque vous avez fini de configurer les paramètres minimaux pour l'utilisation de l'instrument, il est nécessaire d'effectuer le test de déclenchement. Le Test de déclenchement est un test en présence

de gaz qui consiste à vérifier que la concentration de gaz connue et certifiée fournie à l'instrument est correctement détectée par les capteurs.

Si le test de déclenchement échoue, les capteurs doivent être étalonnés.

Pour effectuer le test de déclenchement, il est nécessaire de monter sur l'instrument l'accessoire AMGC01 fourni avec l'appareil.



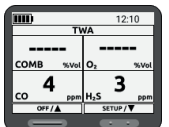
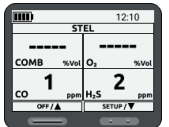
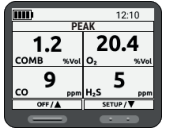
#### ATTENTION !

Pour l'exécution du Test de déclenchement, veuillez vous référer au manuel d'instructions complet.

#### AFFICHAGE DES VALEURS DE PIC - STEL - TWA

En fonctionnement normal de l'appareil, l'écran affiche dans la fenêtre "MESURE" les concentrations de gaz détectées en temps réel par l'instrument.

En appuyant sur le bouton de droite ou de gauche (en activant les flèches), les valeurs courantes suivantes défilent :

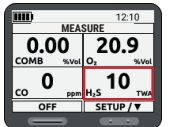
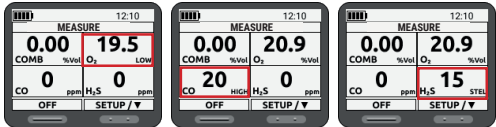


#### SIGNALISATION DES ALARMES



#### ATTENTION !

- Si une ou plusieurs alarmes se déclenchent, il faut immédiatement quitter la zone contaminée ; la concentration de gaz dans l'environnement a atteint le seuil d'alarme prédéfini.
- Le non-respect de cet avertissement entraînera une exposition excessive à des gaz toxiques et les personnes qui comptent sur ce produit pour assurer leur sécurité pourraient être gravement ou mortellement blessées.
- L'alarme s'arrête si la valeur mesurée passe en dessous du seuil d'alarme réglé. Pour éteindre l'alarme, l'instrument doit être mis hors tension.
- Les alarmes STEL et TWA sont spécifiques aux seuls capteurs de gaz toxiques.
- Les alarmes LOW et HIGH PEUVENT être réglées pour tous les capteurs.
- Les alarmes sont exclues si elles sont réglées sur zéro ou si l'instrument est en état de CALIBRAGE ou connecté au PC.



Si une concentration de gaz supérieure au niveau d'alarme défini est détectée, les signaux suivants sont activés :

- Alarme sonore intermittente activée (1 fois/seconde) ;
- Clignotement des LED rouges (1 fois/seconde) - La LED verte s'éteint ;
- Vibration activée ;
- Affichage du texte de l'alarme détectée à la place de l'unité de mesure du capteur qui a détecté l'alarme (« LOW » / « HIGH » / « STEL » / « TWA ») ;
- La mesure clignote et continue à se mettre à jour.

Si la mesure atteint la valeur de mesure maximale, le symbole "▲", apparaît à la place du chiffre. Pour le capteur d'oxygène uniquement, si la mesure passe en dessous de la valeur de mesure minimale, le symbole "▼" apparaît à la place du chiffre.

#### ALARME BATTERIE FAIBLE



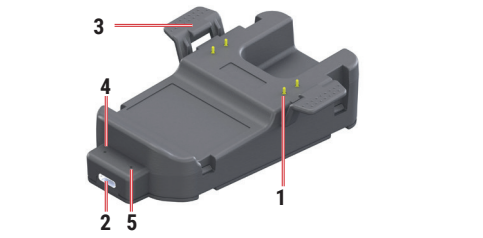
Avec "X" clignotant. Alarme batterie faible! 5% de charge résiduelle. L'appareil émet un double bip (bip-bip) ; il reste 30 minutes de fonctionnement à la batterie de l'appareil.



#### ATTENTION !

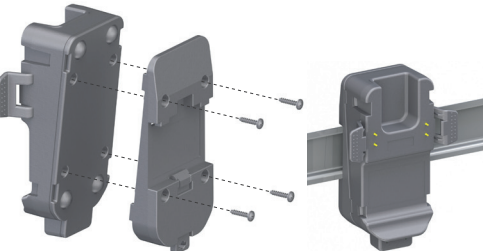
Si l'avertissement ou l'alarme de la batterie faible se déclenche alors que vous utilisez l'appareil, quittez immédiatement la zone car la batterie est faible. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

#### STATION D'ACCUEIL

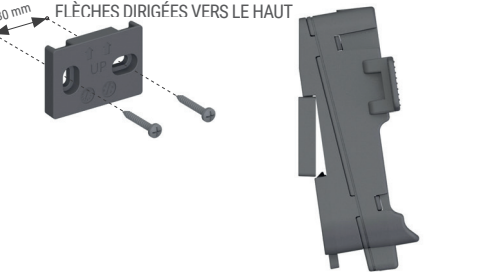


1	Port de communication avec l'instrument.
2	Port USB de type C pour la connexion au chargeur ou au PC.
3	Patte de fixation de l'instrument.
4	LED verte allumée en continu : la station d'accueil est alimentée.
5	LED rouge allumée en continu : le circuit interne de la station d'accueil fonctionne correctement. LED rouge éteinte : contacter le centre de service.

#### MONTAGE DU SUPPORT DE LA STATION D'ACCUEIL POUR LE RAIL DIN



#### MONTAGE DU SUPPORT MURAL POUR STATION D'ACCUEIL



Insérez l'instrument dans la station d'accueil et appuyez jusqu'à ce que vous entendiez un clic (l'instrument est maintenant fixé sur les pattes de fixation de la station d'accueil).



#### ÉLIMINATION

Cet appareil ne doit pas être éliminé comme un déchet urbain. Le document complet sur la gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) est disponible à l'adresse suivante :

[www.seitron.com/legals](http://www.seitron.com/legals)

#### ADRESSE DU FABRICANT

En cas de besoin, le fabricant peut être contacté des façons suivantes :

**Seitron S.p.A. a socio unico**  
Via del Commercio, 9/11 - 36065 Mussolente (VI)  
Tel. +39.0424.567842 - Fax +39.0424.567849  
[www.seitron.com](http://www.seitron.com) - Email: [info@seitron.it](mailto:info@seitron.it)

[customer.care@seitron.it](mailto:customer.care@seitron.it)

+39 329 1444390





## be safe MG --- Detector de Gas Personal Multigas



Para descargar el manual de usuario, escanee el código QR.

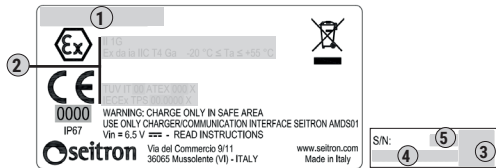
### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Ex

#### DESCRIPCIÓN

- PM- es una serie de equipos portátiles de monitorización de gases de seguridad para la detección y medición de gases combustibles, gases tóxicos y concentración de oxígeno.
- El dispositivo está disponible en dos configuraciones principales, PM2 y PM4, que se diferencian por el número de sensores de gas que pueden instalarse en el dispositivo.
- La placa electrónica está protegida por el modo de protección con seguridad intrínseca «ia», mientras que los sensores de gas LEL integrados están protegidos por la caja antideflagrante «da» o «db». La categoría de marcado ATEX 1G (apto para instalación en zona 0,1,2) o 2G (apto para instalación en zona 1,2) depende del marcado del sensor de gas LEL instalado en la unidad ('da' o 'db' respectivamente). El marcado IECEx EPL Ga (apto para instalación en zona 0,1,2) o Gb (apto para instalación en zona 1,2) depende del marcado del sensor de gas LEL instalado en la unidad ('da' o 'db' respectivamente).
- La unidad se alimenta mediante una batería de iones de litio recargable y no sustituible por el usuario.
- La unidad electrónica está alojada en una carcasa de plástico antiestática que integra una interfaz de teclado y una pantalla gráfica. Para la carga de la batería y la transferencia de datos se utilizan cuatro terminales de contacto. La conectividad Bluetooth puede estar instalada o no, según el modelo. La presencia del módulo Bluetooth puede deducirse del número de modelo (véase el certificado de homologación).
- Un accesorio, AMDS01, que cumple las funciones tanto de cargar el Monitor Personal como de proporcionar conectividad del equipo a un PC, está disponible en SEITRON.

### MARCADO

Ejemplo de marcado



- Códigos del Instrumento
- Certificaciones
- Código QR que contiene el número de serie del producto
- Número de serie del producto
- Año de construcción

El equipo está cubierto por los siguientes Certificados de Tipo:

TUV IT 24 ATEX 0162 X  
IECEx TPS 23.0053X

El marcado EX del equipo se describe a continuación:

- ATEX II 1G Ex da ia IIC T4 Ga**  
**IECEx Ex da ia IIC T4 Ga**
- Este marcado es válido para ambos modelos PM2 o PM4 cuando están equipados con el sensor LEL VQ548MP2-XX, identificado por la letra "L" en la codificación.
  - Este equipo es adecuado para uso en Superficie (no Minería) (II) y está clasificado en la Categoría 1 (Zona 0) para uso con Gas (no Polvos) (IG); el modo de protección es Carcasa a Prueba de Llamas para el sensor LEL e Intrínsecamente Seguro para el resto del circuito, y ambos tienen un Nivel de Protección del Equipo 'a' (Ex da ia); el grupo de gases permitido en la atmósfera en la que opera es IIC; la temperatura máxima de su superficie es < 135°C (T4), y el Nivel de Protección del Equipo general es 'a' para uso con Gases (Ga).

- ATEX II 2G Ex db ia IIC T4 Gb**  
**IECEx Ex db ia IIC T4 Gb**
- Esta marcación es válida tanto para los modelos PM2 como PM4 cuando instalan el sensor LEL 4P75, identificado con la letra 'R' en el código.
  - Este equipo es adecuado para uso en Superficie (no Minería) (II), está clasificado en la Categoría 2 (Zona 1) para uso con Gas (no Polvos) (2G); el modo de protección es Carcasa a Prueba de Llamas para el sensor LEL con Nivel de Protección del Equipo 'b' (Ex db), pero Seguridad Intrínseca con Nivel de Protección del Equipo 'a' para el resto del circuito ('ia'); el grupo de gases permitido en la atmósfera en la que opera es IIC; la temperatura máxima de su superficie es < 135°C (T4), y el Nivel de Protección del Equipo general es 'b' para uso con Gases (Gb).

- ATEX II 1G Ex ia IIC T4 Ga**  
**IECEx Ex ia IIC T4 Ga**
- Este marcado es válido para ambos modelos PM2 o PM4 cuando no hay instalado un sensor LEL.

PM40000000SE 044331 261124

### ESPAÑOL

#### LEER ANTES DEL USO

Los detectores de gas be safe MG son dispositivos de seguridad personal diseñados para detectar la presencia de gases específicos. Por razones de seguridad, los usuarios deben recibir una formación adecuada sobre el uso del equipo y las acciones apropiadas en caso de alarma.



#### ADVERTENCIA

Este documento no sustituye al Manual del usuario. Todas las personas que tengan o vayan a tener la responsabilidad de utilizar o reparar el aparato, deben leer y comprender el contenido del Manual del usuario antes de utilizarlo. De lo contrario, podrían producirse lesiones graves o incluso la muerte.

#### DESCRIPCIÓN MECÁNICA



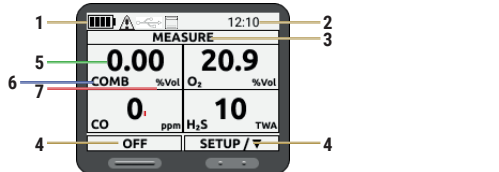
1	Display
2	Botón multifunción
3	Botón multifunción
4	LED rojo: indicación estado de alarma
5	LED verde: indicación de normal funcionamiento LED rojo: indicación estado de alarma
6	LED rojo: carga batería en acto
7	LED verde: carga batería terminada (visible sólo si la carga de la batería se realiza con el instrumento apagado).
8	Salida señalación acústica
9	Apertura para los sensores
10	Contactos carga batería / comunicación PC
11	Salida señalación acústica
12	Clip para el cinturón
11	Etiqueta datos de placa
12	Etiqueta número de serie

#### FUNCIONALIDAD DE LOS BOTONES MULTIFUNCIÓN

	<b>Botón Izq.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Presión larga: enciende el aparato.</li> <li>- En la pantalla de medición aparece la función interactiva «OFF» mediante una presión larga se apaga el aparato.</li> </ul>
	<b>Botón Dcha.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Pulsación corta: activa la función interactiva de flecha.</li> <li>- Presión larga: activa las funciones interactivas descritas, por ejemplo «ESC» / «SETUP» / «OK», etc.).</li> </ul>
	<b>Botón Dcha.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Pulsación corta: activa la función interactiva de flecha.</li> <li>- Pulsación larga: activa las funciones interactivas descritas, por ejemplo «ESC» / «SETUP» / «OK», etc.).</li> </ul>

#### DISPLAY

Pantalla de ejemplo durante el normal funcionamiento del dispositivo :

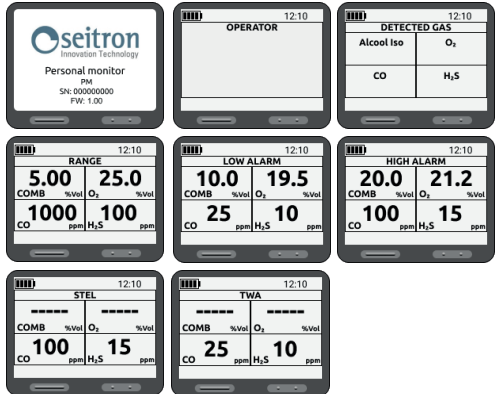


1	En esta sección de la pantalla se muestran algunos símbolos : Estado de carga de la batería
1	Mensajes de error El aparato está conectado al puerto USB del PC La función de registro de datos está activada
2	Indica alternativamente la fecha y la hora corriente.
3	El display indica la pantalla que se está visualizando.
4	Funciones interactivas del instrumento; ver el párrafo "FUNCIONALIDAD DE LOS BOTONES MULTIFUNCIÓN".
5	Concentración de gas detectada por el sensor. En caso de alarma de gas, se muestra el tipo de alarma detectada.
6	Gas detectado por el sensor instalado en el instrumento.
7	Unidad de medida o bien el tipo de alarma en curso.

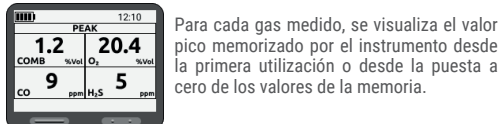
#### PROCEDIMIENTO DE INICIO PARA BE SAFE MG

Encienda el instrumento en un área segura libre de gases peligrosos (en una atmósfera con una concentración de oxígeno del 20,9%): el instrumento vibra y el LED superior (5) se ilumina en verde fijo.

Durante la fase de inicio, el dispositivo muestra automáticamente las siguientes pantallas en secuencia:



En estas cuatro últimas pantallas (ALARMA BAJA - ALARMA ALTA-STEL - TWA) es posible visualizar los umbrales de alarma establecidos.



✓ Sensor calibrado

La fecha indicada se refiere a la fecha de la última calibración válida.

Si junto a la fecha aparece (\*) significa que quedan menos de 30 días para la fecha límite de calibración

Si para uno o más sensores la fecha límite ha superado la fecha actual, aparece el símbolo "▲" y en lugar de la fecha se visualizarán "Peak".

✓ Resultado positivo del Bump Test - Bump Test fallido (en la primera puesta en marcha)

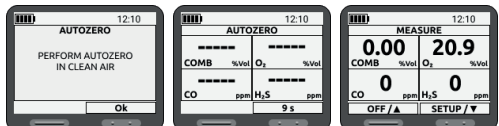
x Último Bump Test fallido

En la primera puesta en marcha todos los sensores mostrarán el símbolo "-".

La fecha mostrada se refiere a la fecha del último Bump test exitoso.

Si el Bump Test no se ha realizado o ha fallado para uno o más sensores, en la pantalla aparecerá el símbolo "▲".

En este caso, presionando OK el aparato continúa normalmente, pero el símbolo "▲" permanece hasta que se realice el Bump Test.



Si la fase de puesta en marcha se ha completado con éxito, la pantalla muestra la pantalla 'MEDIR'.



#### ¡ATENCIÓN!

Una vez finalizada la fase de puesta en marcha del aparato, deben configurarse al menos los siguientes parámetros:

**Combustible:** si el instrumento utiliza sensores de gas combustible, debe configurarse el tipo de gas que se va a detectar.

**Alarmas:** configure los umbrales de alarma (alarma mínima-alarma máxima - STEL - TWA) si desea modificarlos respecto a los ajustes de fábrica.

**Reloj:** ajustar la fecha y la hora corriente.

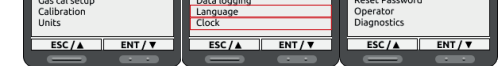
**Idioma:** ajustar el idioma.

**Operador:** configurar los datos del operador que utilizará el instrumento (sólo PC).

Para configurar los parámetros:

• Desde el PC: mediante el software be safe MG Manager descargable desde microsoft store (recomendado) utilizando la Docking station (Estación de acoplamiento).

• Directamente desde el aparato: presión prolongada sobre la función interactiva "SETUP/▼" :



#### REALIZAR EL BUMP TEST

Una vez configurados los parámetros mínimos de utilización del instrumento, se debe realizar el Bump Test. El Bump Test es una prueba de gases que consiste en verificar que la concentración de gas conocida y certificada suministrada al instrumento es detectada correctamente por los sensores.

Si el Bump Test resulta en un fallo, debe realizarse la calibración del sensor.

Para realizar el Bump Test, es necesario conectar el accesorio dedicado AMGC01 proporcionado con el instrumento.

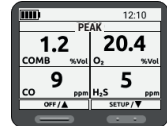


#### ¡ATENCIÓN!

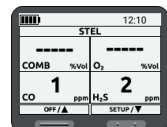
Para realizar el Bump Test, consulte el manual de instrucciones completo.

#### VISUALIZACIÓN VALORES DE PICO- STEL - TWA

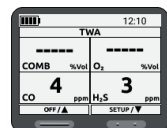
Durante el funcionamiento normal del dispositivo, la pantalla "MEDICIÓN" muestra las concentraciones de gas en tiempo real detectadas por el instrumento. Al presionar el botón derecho o izquierdo (activando las flechas), puede recorrer los valores actuales de:



"PICO": para cada gas medido, se muestran los valores pico medidos (memorizados desde la primera utilización del aparato o desde la puesta a cero de los valores de la memoria).



"STEL": se muestran los valores "STEL" calculados por el aparato para cada gas medido (exposición media durante un periodo de 15 minutos).



"TWA": se muestran los valores "TWA" calculados por el aparato para cada gas medido (exposición media desde la primera utilización del aparato o desde la puesta a cero de los valores de la memoria).

#### SEÑALACIÓN DE ALARMA



#### ¡ATENCIÓN!

• Si se activan una o varias alarmas, abandone inmediatamente la zona contaminada; la concentración de gas en el ambiente ha alcanzado el umbral de alarma preestablecido.

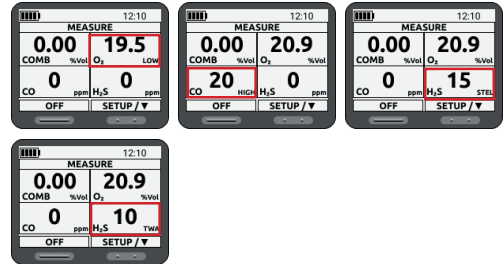
• Si no se tiene en cuenta esta advertencia, se producirá una exposición excesiva a gases tóxicos y las personas que confían en este producto para su seguridad podrían sufrir lesiones graves o mortales.

• La alarma se detiene si el valor medido cae por debajo del umbral de alarma establecido. Para silenciar la alarma, el instrumento debe estar apagado.

• Las alarmas STEL y TWA son específicas únicamente para los sensores de gases tóxicos.

• Las alarmas BAJA y ALTA PUEDEN configurarse para todos los sensores.

• Las alarmas se excluyen si se ponen a cero o si el instrumento está en estado de CALIBRACIÓN o conectado al PC.



Si se detecta una concentración de gas superior al nivel de alarma establecido, se activan las siguientes señalizaciones:

- 1) Alarma acústica intermitente activada (1 vez/segundo)
- 2) LED rojos intermitentes (1 vez/segundo) - LED verde apagado
- 3) Vibración activada
- 4) Aparece el texto de la alarma detectada en lugar de la unidad de medida del sensor que ha detectado la alarma («LOW» / «HIGH» / «STEL» / «TWA»).
- 5) La medición parpadea y sigue actualizándose.

Si la medición alcanza el valor de medición máximo, aparece el símbolo "▲", en lugar del número. Sólo para el sensor de oxígeno, si la medición cae por debajo del valor de medición mínimo, aparece el símbolo "▼" en lugar del número.

#### ALARMA BATERÍA DESCARGADA



#### X

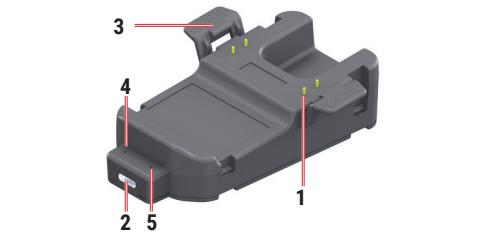
Con " X " parpadeando.  
Alarma de batería baja! 5% de carga restante. El aparato emite un doble pitido (bip-bip); la batería del instrumento tiene una autonomía residual de unos 30 minutos.



#### ¡ATENCIÓN!

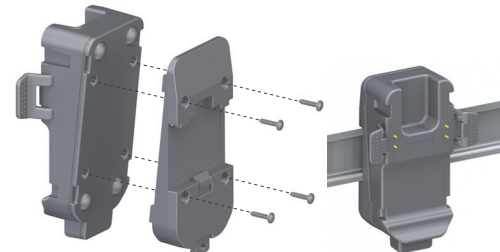
Si el aviso o la alarma de batería baja se activa mientras se está utilizando el dispositivo, abandone inmediatamente la zona porque la batería se está agotando. El incumplimiento de esta advertencia puede provocar lesiones graves o la muerte.

#### DOCKING STATION

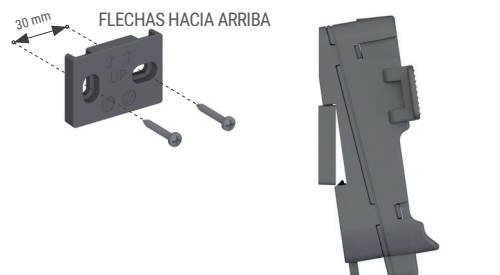


1	Puerto de comunicación con el instrumento.
2	Conector USB tipo C para conexión al cargador de baterías o al PC.
3	Aletas para fijar el instrumento.
4	LED verde encendido fijo: La base de conexión está alimentada.
5	LED rojo fijo encendido: El circuito interno de la docking station funciona correctamente. LED rojo apagado: Póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica.

#### SOPORTE DE ACOPLAMIENTO PARA CARRIL DIN DE LA DOCKING STATION



#### MONTAJE SOPORTE DOCKING STATION DE PARED



#### INSERTAR be safe MG EN LA DOCKING STATION

Inserte el instrumento en la base de conexión y presione hacia abajo hasta oír clic (en este momento, el instrumento está fijado en las orejetas de montaje de la docking station).



para liberar el aparato de la base de conexión, presione hacia abajo una de las dos lengüetas de sujeción hasta que la docking station se separe.

#### ELIMINACIÓN

Este aparato NO debe eliminarse como residuo municipal. El documento completo sobre la gestión de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) puede consultarse en: [www.seitron.com/legals](http://www.seitron.com/legals)

#### DIRECCIÓN DEL CONSTRUCTOR

En caso de necesidad, puede ponerse en contacto con el fabricante en las siguientes referencias:

**Seitron S.p.A. a socio unico**  
Via del Commercio, 9/11 - 36065 Mussolente (VI)  
Tel. +39.0424.567842 - Fax +39.0424.567849  
[www.seitron.com](http://www.seitron.com) - Correo electrónico: [info@seitron.it](mailto:info@seitron.it)

customer.care@seitron.it +39 329 1444390